

SAVE ME, LORD

¡Sálvame, Señor!

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Décimonoveno Domingo Ordinario



Our Pastor / Párroco
Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

In Residence
Rev. Fr. Ruben Leyva

Our Deacons / Diáconos
Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

Mass Schedule / Horarios de Misas
Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)
Sunday / Domingo
9:00 a.m. (English)
11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

Daily Mass / Misa Diaria
from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.

Our Parish Staff / Personal Parroquial

Pastor / Párroco
pastor@stmartindeporrescc.org

Front Desk / Recepción
office@stmartindeporrescc.org

Bookkeeper / Contabilidad
Bookkeeper@stmartindeporrescc.org

Religious Education / Educación Religiosa
ccd@stmartindeporrescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral
pastoral.assistant@stmartindeporrescc.org

Contact us / Contáctanos

Telephone: 305-248-5355 - Fax: 305-245-3047

Address / Dirección: 14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Visit us / Visítanos

Webpage / Página web

www.stmartindeporrescc.org

Confessions / Confesiones
Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

Office Hours / Horario de Oficina
from Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Offering / Ofrenda



Follow us



August 9, 2026

PARISH ANNOUNCEMENTS:**Nineteenth Sunday in Ordinary Time**

- ⇒ Registration has already begun for the Religious Education program for **children** and **adults** taking catechism classes. Please stop by the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. and 4:00 p.m. to register.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

ANUNCIOS PARROQUIALES:**Décimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario**

- ⇒ Ya han comenzado las inscripciones para el programa de Educación Religiosa de los **niños** y los **adultos** que van a tomar clases de catecismo. Por favor, pasen por la oficina parroquial de lunes a viernes entre 10:00 am y 4:00 pm para hacer las registraciones.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

Retiro para HOMBRES

Emaús

AGOSTO**28-30**
2026

¿Cuándo fue la última vez que se dio usted un regalo que duró toda la vida?
El retiro de Emaús para hombres es este regalo.



Para más información y planilla de registro llamar a:

Trinidad Moreno (786) 234 -7837

Jesús Arellano (786) 286 -1787

Oficina parroquial (305) 248 -5355

Parroquia San Martín De Porres

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

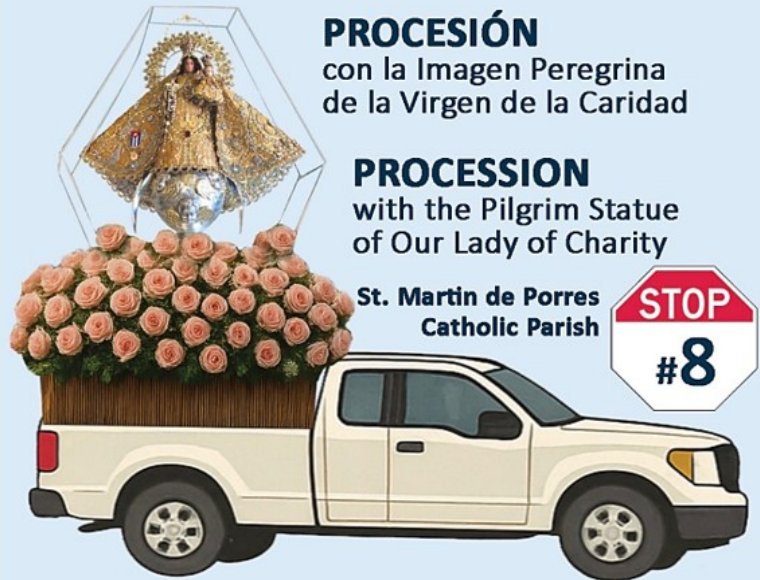
**PROCESIÓN**

con la Imagen Peregrina de la Virgen de la Caridad

PROCESSION

with the Pilgrim Statue of Our Lady of Charity

St. Martin de Porres Catholic Parish



La imagen peregrina de la Virgen de la Caridad visitará nuestra parroquia

el sábado 22 de agosto a las 3:45 PM

¡Te esperamos a los "Pies de la Virgen"!

The pilgrim statue of Our Lady of Charity will visit our parish

on Saturday, August 22 at 3:45 PM.

We'll see you at the "Feet of Our Lady"!

Lecturas Diaria**Ago 10** - Fiesta de San Lorenzo, Diácono y Mártir:

2 Co 9:6-10 / Sal 111:1-2, 3-4, 5-7a, 7b-8, 9 / Jn 12:24-26

Ago 11 - Memoria de Santa Clara, Virgen:

Ez 2:8-3:4 / Sal 118:14, 24, 72, 103, 111, 131 / Mt 18:1-5, 10, 12-14

Ago 12 - Miércoles de la XIX Semana del Tiempo Ordinario:

Ez 9:1-7; 10:18-22 / Sal 112:1-2, 3-4, 5-6 / Mt 18:15-20

Ago 13 - Jueves de la XIX semana del Tiempo ordinario:

Ez 12:1-12 / Sal 77:56-57, 58-59, 61-62 / Mt 18:21-19:1

Ago 14 - Memoria de San Maximiliano María Kolbe, Presbítero y Mártir:

Ez 16:1-15, 60, 63 / Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 / Mt 19:3-12

Ago 15 - Solemnidad de Asunción de la Santísima Virgen María:

Ap 11:19; 12:1-6, 10 / Sal 44:10bc, 11, 12ab, 16 / 1 Co 15:20-27 / Lc 1:39-56

Ago 16 - XX Domingo Ordinario:

Is 56:1, 6-7 / Sal 66:2-3, 5, 6 y 8 / Rm 11:13-15, 29-32 / Mt 15:21-28

Daily Readings**Aug 10** - Feast of Saint Lawrence, Deacon and Martyr:

2 Co 9:6-10 / Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9 / Jn 12:24-26

Aug 11 - Memorial of Saint Clare, Virgin:

Ek 2:8-3:4 / Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131 / Mt 18:1-5, 10, 12-14

Aug 12 - Wednesday of the Nineteenth Week in Ordinary Time:

Ek 9:1-7; 10:18-22 / Ps 113:1-2, 3-4, 5-6 / Mt 18:15-20

Aug 13 - Thursday of the Nineteenth Week in Ordinary Time:

Ek 12:1-12 / Ps 78:56-57, 58-59, 61-62 / Mt 18:21-19:1

Aug 14 - Memorial of Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr:

Ek 16:1-15, 60, 63 / Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 / Mt 19:3-12

Aug 15 - Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary:

Re 11:19A; 12:1-6A, 10AB / Ps 45:10, 11, 12, 16 / 1 Co 15:20-27 / Lk 1:39-56

Aug 16 - Twentieth Sunday in Ordinary Time:

Is 56:1, 6-7 / Ps 67:2-3, 5, 6, 8 / Ro 11:13-15, 29-32 / Mt 15:21-28

Iglesia Católica San Martín De Porres
Programa de Educación Religiosa

CATECISMO

---- 2026-2027 ----

Las clases comienzan pronto
Formación en la fe para niños, jóvenes y adultos

- Rito de Iniciación Cristiana para ADULTOS (RICA)
Agosto 19, 2026 **7:30 pm - 9:00 pm**
- Pre-Confirmación & Confirmación
Agosto 20, 2026 **6:00 pm - 7:30 pm**
- Pre-Comunión
Agosto 22, 2026 **9:00 am - 10:30 am**
- Comunión
Agosto 22, 2026 **11:00 am - 12:30 pm**

REUNIONES DE PADRES
 Pre-Confirmación & Confirmación: **8/15** **9:00am**
 Pre-Comunión & Comunión: **8/15** **11:00am**

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

St. Martin De Porres Catholic Church
Religious Education Program

CATECHISM

---- 2026-2027 ----

Classes Begin Soon
Faith Formation for Children - Youth - Adults

- Order of Christian Initiation for ADULTS (OCIA)
August 19, 2026 **7:30 pm - 9:00 pm**
- Pre-Confirmation & Confirmation
August 20, 2026 **6:00 pm - 7:30 pm**
- Pre-Communion
August 22, 2026 **9:00 am - 10:30 am**
- Communion
August 22, 2026 **11:00 am - 12:30 pm**

PARENT MEETINGS
 Pre-Confirmation & Confirmation: **8/15** **9:00am**
 Pre-Communion & Communion: **8/15** **11:00am**

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

GRAN PEREGRINACIÓN
A LOS SANTUARIOS MARIANOS DE EUROPA

ACOMPANADOS POR
EL PADRE ADONIS GONZÁLEZ
PÁRROCO DE LA IGLESIA SAN MARTÍN DE PORRES

ESPAÑA • FRANCIA • PORTUGAL

MONSERRAT, ZARAGOZA Y COVADONGA EN ESPAÑA. LOURDES EN FRANCIA Y FÁTIMA EN PORTUGAL.
VISITANDO ADEMÁS LA CIUDAD DE LOS PEREGRINOS: SANTIAGO DE COMPOSTELA.
CON PASEOS A OTRAS GRANDES CIUDADES COMO BARCELONA, PORTO Y LISBOA.

11 AL 23 DE OCTUBRE DE 2026
12 DÍAS POR SOLO
\$ 4,150.00
PRECIO BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE O TRIPLE
SUPLEMENTO POR OCUPACIÓN SENCILLA \$819.00
(Ya se ha aplicado un descuento de \$145.00 por pago en cheque o efectivo. Este descuento no aplica a pagos por tarjetas)

EL PRECIO INCLUYE:

- ✓ Pasaje de ida y regreso por Tap Portugal desde Miami
- ✓ Traslados con asistencia
- ✓ 10 Noches de hotel:
 - 2 Barcelona - 2 Lourdes - 1 Santander
 - 2 Santiago - 2 Fátima - 1 Lisboa
- ✓ 9 Días de excursión con entradas
- ✓ Desayunos y cenas diarias
- ✓ Guía de habla hispana durante todo el recorrido
- ✓ Impuestos de hotel
- ✓ Impuestos de salud y seguridad de aeropuertos
- ✓ Propinas a guías, chofer y meseros.

EL PRECIO NO INCLUYE:

- ✗ Almuerzos diarios
- ✗ Bebidas con las cenas

RESERVACIONES Y PAGOS:

- DEPÓSITO INMEDIATO DE \$500.00 P/PERSONA EN CHEQUE O EFECTIVO
- JULIO 20, 2026: \$1,400.00 por persona
- AGOSTO 25, 2026 (PAGO FINAL): \$2,098.00 por persona

PENALIDADES POR CANCELACIÓN:

- ✗ A partir de Junio 30, 2026: \$500.00 p/p de penalidad
- ✗ Entre Julio 25 a Agosto 24, 2026: \$1,200.00 p/p de penalidad
- ✗ Desde Agosto 25, 2026 en adelante 100% de penalidad

(ESTAS PENALIDADES SON APLICADAS BAJO TODAS CIRCUNSTANCIAS Y SIN EXCEPCIÓN).

RECOMENDAMOS UN SEGURO DE CANCELACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA O ENFERMEDAD.

SOLO EL DEPÓSITO ASEGURA SU PARTICIPACIÓN

PARA INFORMACIÓN Y RESERVACIONES LLAMAR A
BLANCA GARCÍA
DE CAPITOL TRAVEL

(305) 490-4318
(305) 821-2626
bpaez@capitol-travel.com

CAPITOL TRAVEL
Tu viaje, nuestra misión.

GRAND RAFFLE!
Win two (2) spots for this pilgrimage.

MARIAN SHRINES PILGRIMAGE
SPAIN - FRANCE - PORTUGAL

\$20 Per ticket

The draw will take place on August 16, 2026.

NOT REDEEMABLE FOR CASH

¡GRAN RIFA!
Gana dos (2) lugares para esta peregrinación

GRAN PEREGRINACIÓN
A LOS SANTUARIOS MARIANOS

\$20 El Boleto

El sorteo será el 16 de Agosto de 2026

NO CANJEABLE POR DINERO EN EFECTIVO

CATEQUESIS 96 PARA EL BOLETIN**LA PAZ DEL CORAZÓN: EL CORAZÓN DE LA PAZ**

Todos deseamos vivir en paz. Buscamos serenidad para nuestras familias, tranquilidad en medio de las preocupaciones y armonía en nuestras relaciones. Sin embargo, muchas veces descubrimos que la verdadera paz no depende solamente de lo que sucede a nuestro alrededor, sino de lo que llevamos dentro del corazón.

San Pablo enseña que la paz es uno de los frutos del Espíritu Santo. Se trata de un don que nace de la presencia de Dios en nuestra vida y que nos permite vivir con confianza incluso en medio de las dificultades. No es simplemente la ausencia de problemas, sino una profunda serenidad que brota de sabernos sostenidos por el amor de Dios.

La paz que ofrece el mundo suele depender de las circunstancias favorables. Cuando todo marcha bien, resulta fácil sentirse tranquilo. Pero basta una enfermedad, una preocupación o un conflicto para que esa tranquilidad desaparezca. La paz cristiana, en cambio, tiene raíces más profundas, porque se apoya en la fidelidad del Señor.

Jesús es la fuente de esta paz. A lo largo del Evangelio vemos cómo transmitía serenidad a quienes se acercaban a Él. Incluso después de su resurrección, sus primeras palabras a los discípulos fueron: «La paz esté con ustedes». Cristo resucitado sigue ofreciendo esa misma paz a su Iglesia y a cada uno de nosotros.

Un hermoso ejemplo de este fruto lo encontramos en el anciano Simeón. Durante muchos años esperó la llegada del Mesías con fe y perseverancia. Cuando finalmente recibió al Niño Jesús en sus brazos, pudo exclamar: «Ahora, Señor, puedes dejar a tu siervo irse en paz». Su serenidad nacía de haber puesto toda su esperanza en las promesas de Dios.

El Espíritu Santo quiere formar también en nosotros esa paz interior. Cuando vivimos cerca del Señor, aprendemos a no dejarnos dominar por el miedo, la ansiedad o el desánimo. Poco a poco descubrimos que nuestra seguridad no depende únicamente de nuestras fuerzas, sino del amor fiel de Dios.

La paz crece en nosotros a través de la oración, de la escucha de la Palabra de Dios y de los sacramentos, especialmente de la Reconciliación y de la Eucaristía. También se fortalece cuando aprendemos a perdonar, a dialogar y a evitar aquello que divide y enfrenta.

Este fruto del Espíritu puede reconocerse en las personas que saben transmitir serenidad a quienes las rodean. Son hombres y mujeres que no alimentan los conflictos, que buscan la reconciliación y que ayudan a crear un ambiente de respeto y confianza.

La Iglesia está llamada a ser instrumento de paz en medio del mundo. Cada cristiano participa en esta misión cuando se convierte en sembrador de unidad dentro de su familia, de su trabajo y de su comunidad.

Por supuesto, esto no significa vivir sin problemas o sin sufrimientos. Todos atravesamos momentos difíciles. Pero incluso entonces el Espíritu Santo sostiene nuestro corazón y nos recuerda que el Señor nunca abandona a sus hijos.

Por eso debemos pedir cada día al Espíritu Santo que haga crecer en nosotros este fruto espiritual. Solo la paz que viene de Dios puede sanar nuestras heridas y ayudarnos a convertirnos en verdaderos constructores de reconciliación.

Claves catequéticas para vivir la semana:

- Recordar que la paz verdadera nace de la confianza en Dios y no solamente de las circunstancias favorables.
- Aprender a acudir al Señor cuando aparezcan las preocupaciones, el miedo o la ansiedad.
- Convertirnos en instrumentos de reconciliación dentro de nuestra familia y de nuestros ambientes cotidianos.
- Valorar el perdón y el diálogo como caminos concretos para construir la paz.

Propósito concreto:

Durante esta semana procuraré evitar discusiones innecesarias, buscar la reconciliación con quienes me rodean y dedicar unos minutos cada día a poner mis preocupaciones en las manos del Señor, pidiendo al Espíritu Santo que haga crecer en mí el fruto de la paz.

Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) CATECHISM FOR ADULTS Registration Open July 1, 2026 Parish Office from 10:00 am to 4:00 pm	 Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA) CATECISMO PARA ADULTOS Inscripciones Abiertas 1 de julio de 2026 Oficina Parroquial de 10:00 am a 4:00 pm
St. Martin De Porres Catholic Church 14881 SW 288 th Street, Leisure City, FL 33033	

Grupo de Apoyo
Esperanza
 Para las personas que han
perdido a sus seres queridos.



**Nos reunimos el
Segundo lunes del mes
a las 7:30PM**

CATECHESIS 96 FOR THE NEWSLETTER**THE PEACE OF THE HEART: THE HEART OF PEACE**

We all want to live in peace. We seek serenity for our families, tranquility amid worries, and harmony in our relationships. However, we often discover that true peace does not depend only on what happens around us, but on what we carry inside our hearts.

St. Paul teaches that peace is one of the fruits of the Holy Spirit. It is a gift that is born of God's presence in our lives and that allows us to live confidently even during difficulties. It is not simply the absence of problems, but a profound serenity that springs from knowing that we are sustained by God's love.

The peace that the world offers usually depends on favorable circumstances. When everything is going well, it's easy to feel calm. But it only takes one illness, one worry or one conflict for that tranquility to disappear. Christian peace, on the other hand, has deeper roots, because it is based on the Lord's faithfulness.

Jesus is the source of this peace. Throughout the Gospel we see how He transmitted serenity to those who came to Him. Even after his resurrection, his first words to the disciples were, "Peace be with you." The Risen Christ continues to offer that same peace to his Church and to each one of us.

A beautiful example of this fruit is found in the elderly Simeon. For many years he awaited the coming of the Messiah with faith and perseverance. When he finally received the Child Jesus in his arms, he was able to exclaim, "Now, Lord, you can let your servant go in peace." His serenity was born of having placed all his hope in God's promises.

The Holy Spirit also wants to form this inner peace in us. When we live close to the Lord, we learn not to be dominated by fear, anxiety, or discouragement. Little by little we discover that our security does not depend solely on our strength, but on God's faithful love.

Peace grows in us through prayer, listening to the Word of God and the sacraments, especially Reconciliation and the Eucharist. It is also strengthened when we learn to forgive, to dialogue and to avoid what divides and confronts.

This fruit of the Spirit can be recognized in people who know how to transmit serenity to those around them. They are men and women who do not fuel conflicts, who seek reconciliation and who help create an environment of respect and trust.

The Church is called to be an instrument of peace in the midst of the world. Every Christian participates in this mission when he or she becomes a Sower of unity within his or her family, work and community.

Of course, this does not mean living without problems or suffering. We all go through difficult times. But even then, the Holy Spirit sustains our hearts and reminds us that the Lord never abandons his children.

That is why we must ask the Holy Spirit every day to make this spiritual fruit grow in us. Only the peace that comes from God can heal our wounds and help us to become true builders of reconciliation.

Catechetical keys to living the week:

- Remember that true peace is born of trust in God and not only of favorable circumstances.
- Learn to turn to the Lord when worries, fear, or anxiety arise.
- To become instruments of reconciliation within our family and our daily environments.
- Valuing forgiveness and dialogue as concrete ways to build peace.

Specific purpose:

During this week I will try to avoid unnecessary discussions, seek reconciliation with those around me and dedicate a few minutes each day to placing my worries in the hands of the Lord, asking the Holy Spirit to make the fruit of peace grow in me.



St. Martin De Porres

RELIGIOUS GIFT SHOP

OPEN HOURS

Saturday: 6:30 pm – 8:30 pm
Sunday: 9:00 am – 3:00 pm



Caballeros de Colón

Una fraternidad de hombres católicos
llevando el mundo a Cristo

Invitamos a todos los hombres bautizados y católicos practicantes de nuestra parroquia San Martín de Porres a formar parte de nuestra Orden.



Be Courageous.
Become a Knight.
Join Now

Reunión cada tercer Viernes del mes
a las 7:30 pm

<https://www.kofc.org/es/index.html>



Knights of Columbus

A Catholic Brotherhood Changing the World

We invite all baptized and practicing Catholic men of our parish of San Martín de Porres to join our Order.



Be Courageous.
Become a Knight.
Join Now

Meeting every third Friday of the month at 7:30 pm

<https://www.kofc.org/en/index.html>

Weekly Collection / Ofrenda Semanal

- Saturday / Sábado
Aug 1, 2026, 7:00 pm:...\$ 850.00
- Sunday / Domingo
Aug 2, 2026, 9:00 am:...\$1,323.00
11:00 am:...\$3,435.00
1:00 pm:...\$1,997.00
6:00 pm:...\$1,114.00
TOTAL COLLECTED:... \$8,719.00

Thank you for your support!
¡Gracias por tu Apoyo!

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS

Lunes/Monday (7:00 pm)

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)
- ♦ The Divine Will Encounter (Third Monday of the month at 7pm)

Martes/Tuesday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles/Wednesday (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ Encuentro de la La Divina Voluntad (10am)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (1er & 4to miércoles del mes)

Jueves/Thursday (7:00 pm)

- ♦ Ministros: Comunión & Proclamadores (1er Jueves del mes 7:30 pm)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes/Friday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

Ministerio de Intercesión

"Orar unos por otros" – 1 Tes 5,25

"ORAMOS POR LA COMUNIDAD Y SUS NECESIDADES"

Reuniones

Primer y Cuarto Miércoles – 7:00 PM

Capilla de la Iglesia San Martín de Porres

Únete a orar con nosotros

GRUPO DE ORACIÓN

Unidos por el Espíritu

PARROQUIA SAN MARTÍN DE PORRES

TODOS LOS MARTES

7:00 PM – 9:00 PM

ANIMADOR DE MÚSICA Mario Arroyo y su Ministerio de Música

ALABANZAS
ENSEÑANZAS
SANTO ROSARIO
REFLEXIÓN
AMOR
FE
COMUNIDAD

¡TODOS SON BIENVENIDOS!

"Porque donde están dos o tres reunidos en mi nombre, allí estaré yo en medio de ellos."



Income Tax
Especialista En ITIN
305-245-4829
1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033
Email: taxdocs01@gmail.com



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



RUBIO
AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Servicios de Farmacia

Necesitas ayuda, llámame

Amarilys Tejeda

786-619-7030

8901 SW 157 AVE Suite 3 Miami, 33196

305-385-2900

Cuidando El Cuerpo y El Alma

WINDOWS and DOORS
REPARACIÓN e INSTALACIÓN
GENERAL CONTRACTOR

JULIO DIAZ
786-873-1608
julio@mjwindowsanddoors.com



TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS
(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezglorcelly@gmail.com
Perrini International Realty
and a Division of Coldwell Banker
www.cerranirealty.com



Juan & Harry's
Wheel Alignment

TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party –
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

NELIDA ESTRADA
NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110

Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS – INCOME TAX
CIUDADANIAS – CITIZENSHIPS
FAXES – MARRIAGES
MATRIMONIOS

SEGUROS DE
SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

(305) 786-247-9322



Sabor Tropical
SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy. Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



Right Equipment

- ♦ Do you need to print or scan from the network?
- ♦ Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN
PROGRAM

We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT

\$50 /Month

INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions



Trirra Cardona
LICENSED INSURANCE AGENT
TRAVEL AGENT

Tu vida entera, protegida en un solo lugar

- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISIÓN
- SEGUROS DE VIDA
- SEGUROS DE AUTO
- GASTOS FINALES
- ANUALIDADES
- HOSPITALIZACIÓN
- POLIZAS IUL
- VIAJES



(386) 965-2693
Trirra Cardona
@trirrainsurance
trirracardona.com



Party Rental
Lopez

786-650-6573




HOSS HERNANDEZ

ATTORNEY AT LAW

HOSS HERNANDEZ, P.A.

3250 N.W. 7TH STREET
MIAMI, FLORIDA 33125

TEL: (305) 859-2222 FAX: (305) 938-0771

hosshernandezpa@gmail.com

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/

Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____